



MAŁOPOLSKA

Wieś Dla Dzieci

Katalog ofert gospodarstw agroturystycznych



„Dzieci To Goście, którzy pytają o drogę...”
(przysłowie hinduskie)

Kodeks Małego Gościa

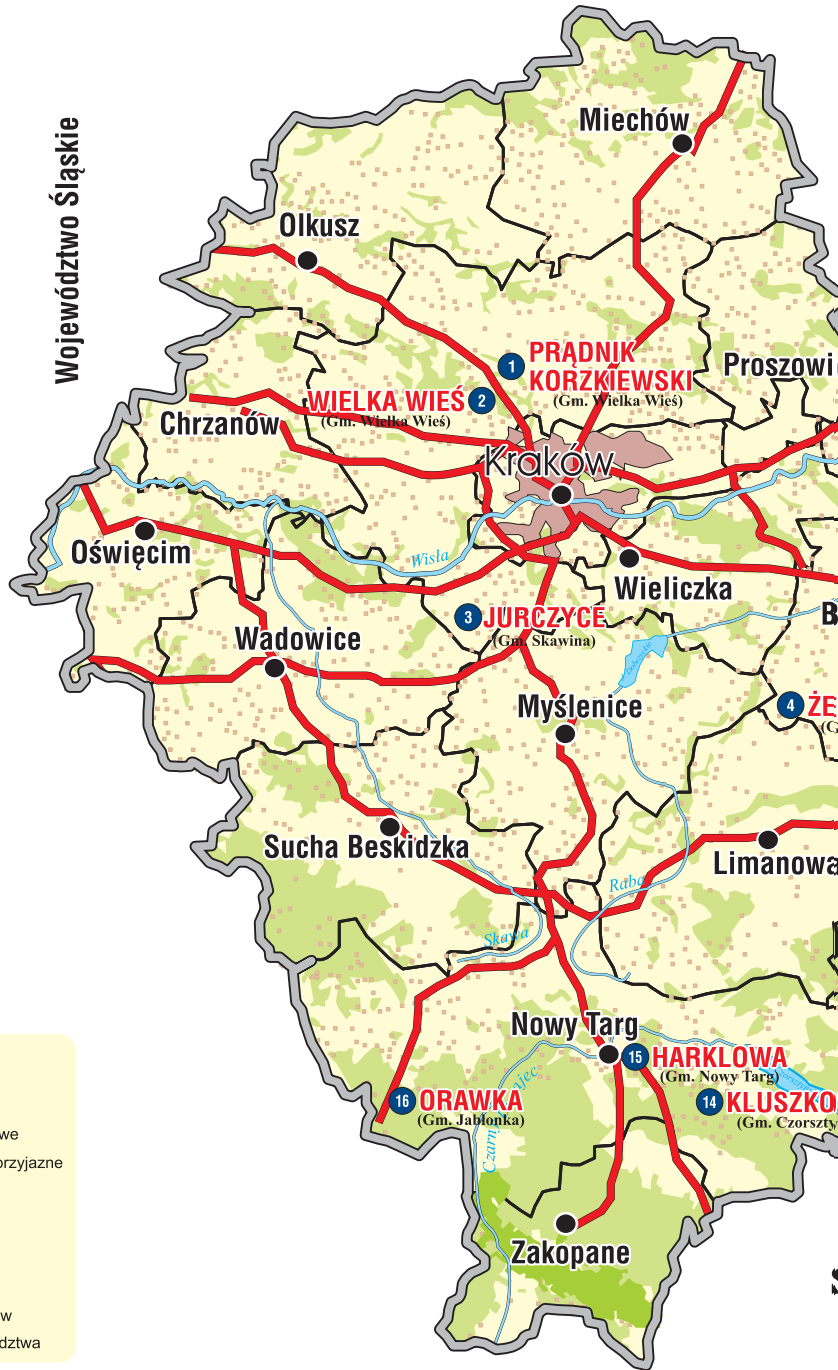
1. Dziecko to wprowadzie Mały Gość, ale jego potencjał przyszłości jest największy, dlatego jest w Małopolsce najważniejszy!
2. Radość i szczęście Małego Gościa są dla nas priorytetem! „Kiedy śmieje się dziecko, śmieje się cały świat.” (Janusz Korczak).
3. Dorosłym nakazuje się traktować Małych Gości z należną godnością i wyrozumiałością. „Przecież wszyscy dorośli byli kiedyś dziećmi.” (Antonie de Saint-Exupery)
4. Mały Gość poznaje, uczy się i oswaja świat poprzez zabawę co dorośli winni akceptować i rozumieć.
5. „Nie to ważne w co się bawić a jak i co się przy tym myśli i czuje. Można rozumnie bawić się lalką a głupio grać w szachy.” (Janusz Korczak)
6. Dorosłym zabrania się lenistwa i nakazuje kreatywnie wykorzystywać każdy moment by Małym Gościom przybliżyć Świat.
7. Poznawanie i rozwój są energochłonne, dlatego Smakołyki (te wartościowe!) muszą być dziecku regularnie dostarczane.
8. Mały Gość lepiej się rozwija w atmosferze życzliwości i wesołości dlatego Dużych Gości prosimy o uśmiech, wrażliwość oraz... szczyptę fantazji, bo „Dzieci mają wręcz cudowną moc, aby zmieniać się we wszystko, w co tylko zapragną.” (Jean Cocteau)
9. Fantazjowanie pozwala Małym Gościom oswajać świat. Legendy, bajania, bajeczki są dobrą ku temu metodą i niosą mądrość życia, dlatego czytamy dziecku swojemu, sąsiadzkemu, każdemu... codziennie!
10. „Dziecko małe, lekkie, mniej go jest. Musimy pochylić, niżyc się ku niemu.” (Janusz Korczak)

Mały Gość to wrażliwa istota z ogromnym potencjałem dla naszej przyszłości, dlatego w Małopolskiej Wsi będzie otoczony szczególną uwagą i szacunkiem.

GOSPODARSTWA NA SZLAKU MAŁOPOLSKA WIEŚ DLA DZIECI

1	„WE MŁYNIE” Elżbieta Woźniczka	Prądnik Korzkiewski	str. 4-5
2	„SKOTNICA” Józefa i Stanisław Tłomak	Wielka Wieś	str. 6-7
3	„SZCZĘŚLIWA TRZYNASTKA” Bogusława Godzik	Jurczyce	str. 8-9
4	„ŁOPUSZE” Anna Julia Gas	Żegocina	str. 10-11
5	Bacówka „BIAŁY JELEŃ” Lucyna i Janusz Szot	Iwkowa	str. 12-13
6	„DOMEK POD RÓŻAMI” Małgorzata Martyka	Zakliczyn	str. 14-15
7	„CHATA NA PODLESIU” Grzegorz Zięba	Łużna	str. 16-17
8	„U GRZEGORZA” Justyna i Grzegorz Królikowscy	Tylicz	str. 18-19
9	„ORLE GNIAZDO” Antonina Nosal	Rytko	str. 20-21
10	„EKO-ŁATKA” Kazimiera Łatka	Barcice Dolne	str. 22-23
11	„OWIECZKA” Maria Zygałdo	Owieczka	str. 24-25
12	„U HALINY” Halina Gancarczyk	Świdnik	str. 26-27
13	„JODEŁKA” Celina i Stanisław Hebda	Przyszowa	str. 28-29
14	Willa „ADAMCYKÓWKA” Maria i Józef Jandura	Kluszkowce	str. 30-31
15	Villa „AKIKO” Miwa Akiko	Harkłowa	str. 32-33
16	„U KAZIKA” Kazimierz Pieronek	Orawka	str. 34-35





Województwo Śląskie

LEGENDA

- Kraków** - miasta powiatowe
- HARKŁOWA** - gospodarstwa przyjazne dla dzieci
- ① - drogi
-  - rzeki, jeziora
-  - zabudowania
-  - tereny zielone
-  - granice powiatów
-  - granica województwa

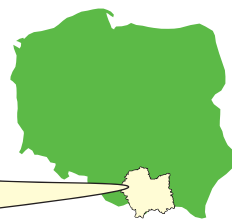
MAŁOPOLSKA WIEŚ DLA DZIECI



Województwo Świętokrzyskie



Województwo Podkarpackie



Województwo Małopolskie

Słowacja

www.agroturystyka.wrotamalopolski.pl



1

„WE MŁYNIĘ”

Elżbieta Woźniczka

32-089 Wielka Wieś, Prądnik Korzkiewski, ul. Ojcowska 74
tel. (12) 419 11 80, kom. 606 404 704

e-mail: agro.mlyn@poczta.fm

www.agro-mlyn.planty.pl

Kategoria: **S**



2 km 3 km



Dom położony jest w przepięknej Dolinie Prądnika, przy lesie, nad samą rzeką Prądnik. Teren ogrodzony. Nad rzeczką miejsce na grilla, ognisko, plac zabaw a w nim: piaskownica, zjeżdźalnia, huśtawka, badminton. Gospodarze prowadzą czynne gospodarstwo rolne z myślą o gościach. To dla nich uprawiają warzywa, owoce jagodowe, prowadzą pasiekę, hodują kury a wszystkie zebrane produkty wykorzystywane są przez gospodynię do przyrządzania smacznych, wartościowych posiłków domowych, przetworów i pysznych konfitur z owoców sezonowych. „We Młynie” to znakomita baza wypadowa do Krakowa (15km), Kopalni Soli w Wieliczce (30km), Ojcowskiego Parku Narodowego (0,5km), gdzie zapewne atrakcją dla dzieci będą: zamki w Pieskowej Skale, Ojcowie, Korzkwi. W okolicy znakowane szlaki rowerowe i piesze do Ojcowskiego Parku Narodowego. Możliwość nauki i jazdy konna w pobliskiej stadninie koni „Botoja”, korzystanie ze strzeżonego kąpieliska w Kryspinowie k/Balic (15km). Zimą jazda na nartach na stoku w Paczółtowicach (10km).

Gospodarze znają język angielski.

CENNIK (cena od osoby) - pobyty indywidualne

nocleg ze śniadaniem	50 PLN
obiad	15 PLN
kolacja	10 PLN

liczba miejsc noclegowych	16
liczba pokoi	5 (4 z łazienkami)
struktura pokoi:	pokoje 2, 3, 4, 5-osobowe, (zdjęcia pokoi i łazienek na stronie www)

zniżki	dzieci do 1 roku - gratis (bez świadczeń), dla 3 dzieci i więcej możliwość negocjacji zniżek
--------	---



Oferta dla dzieci

„ZACZAROWANY MŁYN”



„We Młynie” to doskonale miejsce na wypoczynek dla dzieci z opiekunami, podczas którego dzieci poznają uroki wsi, gospodarstwo rolne, tajniki haftu, wyplatanie wianków oraz malowanie na szkle.

Pobyty 7 dniowe (od soboty do piątku) dla dzieci w wieku od 3 do 12 lat.

W programie między innymi:

- ① zajęcia w obejściu gospodarskim: karmienie kur, zbieranie jajek, poznawanie warzyw, owoców, podglądanie życia pszczoł (bezpieczne), zbieranie i suszenie ziół,
- ② konkursy plastyczne, nauka wyplatania wianków, lepienie w glinie, malowanie na szkle „jedwabiu”, nauka haftu,
- ③ spacer po okolicy, poznawanie przyrody i mieszkańców lasu.

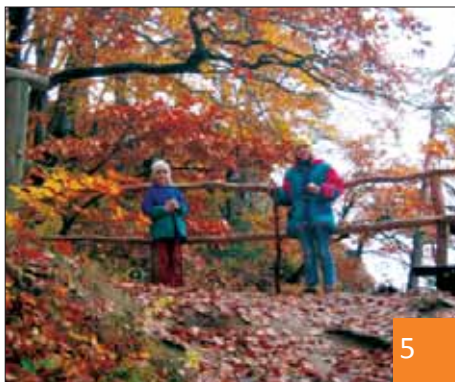


W zimie: zabawy na śniegu, jazda na sankach, konkurs lepienia bałwanów.

Cena pobytu 700 PLN dzieci, 560 PLN osoba dorosła, obejmuje:

- ① 6 noclegów,
- ② 4 posiłki dziennie dla dzieci (od obiadu do śniadania),
- ③ realizacja programu dla dzieci przez 2 godziny dziennie.

Oferta całoroczna realizowana przy zgłoszeniu minimum 4 dzieci.





2

„SKOTNICA”

Józefa i Stanisław Tłomak

32-089 Wielka Wieś, ul. Szkolna 17
tel. (12) 419 10 74, kom. 691 674 004
e-mail: agroturystyka.isia@interia.eu
www.agroturystykawielkawies.pl

Kategoria: 



Dom położony w Wielkiej Wsi w otulinie Ojcowskiego Parku Narodowego (6 km od Ojcowa, 10 km od Krakowa). Czynne gospodarstwo rolne, w którym hodowane są: kury, kaczki, indyki, króliki i kozy, uprawiane są zboża i warzywa, wykorzystywane do sporządzania prawdziwie domowych posiłków. Dom szczególnie polecany dla rodzinnego wypoczynku.

Do dyspozycji dzieci: place zabaw z huśtawkami i piaskownicą, rozkładany basen w ogrodzie kwiatowym, palenisko z grillem. Podczas pobytu warto odwiedzić królewskie miasto Kraków - z jego licznymi zabytkami. Ojcowski Park Narodowy - choć to najmniejszy park w Polsce to wiele w nim bogactw przyrodniczych, oryginalne skałki - Maczuga Herkulesa, jaskinie: Łokietka, Ciemna i Wierchowska (najdłuższa na Jurze), zamki w Ojcowie, Pieskowej Skale i Korzkwi, drewniana kaplica Na Wodzie. W Wielkiej Wsi, można czas spędzić również aktywnie: konno, popływać, pojeździć na rowerach, a zimą na nartach. Gospodarstwo zajęło III miejsce w konkursie „Zielone Lato 2006” oraz II miejsce w konkursie „Najładniejsze i najbezpieczniejsze gospodarstwo agroturystyczne powiatu krakowskiego 2006”.

Gospodarze znają język niemiecki i rosyjski.

CENNIK (cena od osoby) - pobyty indywidualne

nocleg	35 - 50 PLN
śniadanie	15 PLN
obiad / obiadokolacja	25 PLN
kolacja	15 PLN

liczba miejsc noclegowych	20
liczba pokoi	5 (4 z łazienkami)
struktura pokoi:	pokoje 2, 3, 4-osobowe, (zdjęcia pokoi i łazienek na stronie www)
zniżki	dzieci do 1 roku - gratis (bez śniadzeń), dzieci w wieku 1-8 lat - 60% ceny, przy dłuższych pobytach możliwość negocjacji ceny



Oferta dla dzieci „ZAGRODA JURAJSKA”



Zagroda Jurajska to czereśniowo-śliwowy sad z linami, kładkami linowymi i z wigwamem.

Gospodarze (w wieku emerytalnym) wychowali 3 własnych dzieci i wnucząt a teraz bardzo chętnie zajmują się dziećmi gości, organizując im aktywne i ciekawy program wypoczynku.

Podczas pobytu dzieci poznają: zwierzęta gospodarskie, sposób ich żywienia, uprawę warzyw. Nauczą się robienia kwiatków z bibuły oraz plecenia wianków.

Pobyty 7 dniowe (od soboty do piątku) dla dzieci w wieku od 2 do 10 lat.

W programie:

- ① zajęcia w obejściu gospodarskim: karmienie i pojenie zwierzątek gospodarskich, poznawanie roślin i warzyw, podglądanie przyrody,
- ② opowiadanie przez Babcię legend Jurajskich i bajek przy ognisku, szukanie amonitka,
- ③ konkursy plastyczne (malowanie, rysowanie) nauka robienia kwiatków z bibuły i wyplatanie wianków,
- ④ pokazy pieczenia chleba, ciasteczek,
- ⑤ spacer po okolicy, poznawanie mieszkańców lasu,
- ⑥ zajęcia sportowe (gimnastyka, aerobik, koszykówka, biegi, badminton).

W zimie: zabawy na śniegu, jazda na sankach, budowanie igloo, spacer w raketach śnieżnych.

Cena pobytu 600 PLN dziecko, 600 PLN osoba dorosła, obejmuje:

- ① 6 noclegów,
- ② 4 posiłki dziennie (dzieci) od obiadu w pierwszym dniu do śniadania w dniu wyjazdu,
- ③ program dla dzieci 3 godziny dziennie.

Oferta całoroczna realizowana przy zgłoszeniu minimum 2 dzieci.





3

„SZCZĘŚLIWA TRZYNASTKA”

Bogusława Godzik

32-052 Radziszów, Jurczyce 123

tel. kom. 502 214 250, 512 645 077

e-mail: 13agro@gmail.com, www.agro13.pl

Kategoria: **S**



Dom położony na wzgórzu wśród pól i sadów w malowniczej w Jurczyce 18 km od Krakowa, ogrodzony i otoczony obszernym terenem zielonych krzewów i kwiatów oraz starym owocowym sadem. Z okien domu i ogrodu piękna panorama na Królewski Kraków i okolice.

Gospodarze prowadzą czynne gospodarstwo rolne uprawiając warzywa i owoce oraz hodują zwierzątka przyjazne dzieciom jak: owce, króliki, oraz pieski i kotki. Do dyspozycji gości altana z kamiennym paleniskiem oraz grillem, rowery a dla dzieci plac zabaw z huśtawką, piaskownica oraz pokój zabaw z zabawkami i książkami. Gospodyni przygotowuje domowe posiłki uwzględniając preferencje dietetyczne, jej specjalnością jest chleb wiejski z nasionami i ziołami, smalec ziołowy ze skwarkami i jabłkiem.

W wyposażonej kuchni można również przygotowywać posiłki we własnym zakresie.

„Szczęśliwa Trzynastka” to doskonała baza wypadowa do Królewskiego Krakowa, Wieliczki, Kalwarii Zebrzydowskiej, Wadowic, Inwałdu koło Andrychowa (zminiaturyzowane budowle architektury światowej), czy do parku dinozaurów i Bajkowej Krainy w Zatorze. Gospodarze porozumiewają się w stopniu podstawowym językiem angielskim, niemiecki i rosyjskim.



CENNIK (cena od osoby) - pobytu indywidualne

nocleg	35 - 50 PLN
śniadanie	15 PLN
obiad	20 PLN
kolacja	15 PLN

liczba miejsc noclegowych	20
liczba pokoi	5 (z łazienkami)
struktura pokoi:	pokoje 2, 4-osobowe, (zdjęcia pokoi i łazienek na stronie www)
zniżki	dzieci do 1 roku - gratis (bez świadczeń), dzieci od 1 do 3 lat - 50 %



Oferta dla dzieci

„WIELKA PRZYGODA NA MAŁEJ WSI”



Podczas pobytu dzieci poznają zwyczaje i tradycje wiejskiego gospodarstwa i jego mieszkańców a rodzice (opiekunowie), będą mieli możliwość relaksu i odpoczynku na łonie natury.

Pobyty weekendowe (od piątku do niedzieli) - dla dzieci w wieku od 4 do 12 lat.

W programie:

- ① poznawanie gospodarstwa, pokaz dawnych narzędzi rolniczych i karmienie zwierzątek,
- ② pokaz wypieku chleba, podplomyków i ziemniaczanych talarków z możliwością zabrania ich do domu,
- ③ legendy i bajki, opowieści o historii i przyrodzie regionu, historia „Szczęśliwej Trzynastki”.



Cena 2 dniowego pobytu osoba dorosła 140 PLN , dzieci 160 PLN obejmuje:

- ① 2 noclegi,
- ② 2 śniadania,
- ③ 2 obiadowokolacje,
- ④ realizacja programu dla dzieci przez 2 godziny dziennie.

Oferta całoroczna jest realizowana przy zgłoszeniu minimum 3 dzieci.





4

„ŁOPUSZE”

Anna Julia Gas

32-731 Żegocina 136

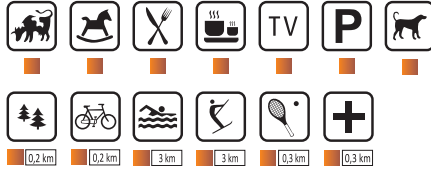
tel. (14) 613 24 96, kom. 602 259 948

e-mail: aigas@bochnia.pl

www.lopusze.hg.pl



Kategoria: 



Dom malowniczo położony we wsi Żegocina na stoku góry Łopusze w Beskidzie Wyspowym. Otoczony ogrodem, zagajnikiem i dzikimi łąkami pełnymi ziół i kwiatów. Szczególnie przyjazny dzieciom. Dla nich przygotowano „Wioskę Leśnych Ludzi” z placem zabaw z drewna, piaskownicą i ścieżkę przyrodniczo rekreacyjną Dziaki Trakt. W „Krasnalowej Sali” gry, zabawki i bilard.

Gospodarstwo jest na szlaku „Małopolskiej Wsi Pachnącej Ziołami”. Przygotowywane potrawy sporządzane są z dodatkiem ziół zebranych w czystych ekologicznie terenach. Można tu skosztować oryginalnych specjałów ziołowych z receptur Łopusza jak: „Świeżość wiejskiego ogrodu”, „Wstążek w aksamitnej zieleni” czy „Słodczy listków rozmarynu”. W pobliżu kort tenisowy, trasy rowerowe i piesze wiodące przez bory mieszane z buczyną karpacką, rezerwat przyrody na górze Kamionna, blisko basen kąpielowy (3km) oraz nowoczesna stacja narciarska (3km).

Gospodarstwo było dwukrotnie laureatem konkursu „Zielone Lato”.

Gospodarze znają język angielski i rosyjski.

CENNIK (cena od osoby) - pobyty indywidualne

Gospodarze oferują 2 niezależne mieszkania z odrębnymi wejściami do budynku oraz niezależnymi wyposażonymi kuchniami. Przyjmujemy na ogół 3 rodziny (w tym np. 2 przyjaźnione na piętrze - ok. 100 m²). Łącznie 11-13 miejsc w 4 pokojach (zdjęcia pokoi i łazienek na stronie www).

nocleg

30 - 40 PLN

obiad / obiadokolacja

20 PLN

zniżki:

noclegi: dzieci do 1 roku - gratis (bez świadczeń), dzieci od 1 do 3 lat - 50%,

wyżywienie: dzieci do 3 lat - gratis, dzieci od 3 do 9 lat - 50%

Oferta dla dzieci

„SKARBY ZIOŁOWEGO WZGÓRZA”



Pobyt z warsztatami edukacyjno-artystycznymi dla dzieci, zajęcia prowadzi gospodyni posiadająca dyplom magistra wychowania przedszkolnego.

Pobyty całoroczne 7 dniowe (od soboty do soboty) dla dzieci w wieku od 4 do 9 lat oraz od 9 do 12 lat.

W programie:

- ① zabawy tematyczno-edukacyjne np. „**Nieźte Ziółko**”, „Potencjał możliwości”,
- ② zabawy i gry polskie jak i gry dzieci z różnych zakątków świata,
- ③ zajęcia artystyczne, np. tworzenie „**Łopuszańskich Okienek**” oraz innych trwałych pamiątek z wakacji,
- ④ wykonanie psikusia-niespodzianki z wakacji dla przyjaciół,
- ⑤ wieczorne „**Spotkania z bajką**”, rozmowy i opowieści o historii i przyrodzie regionu - łopuszańska legenda o Ziołowym Dziadku,
- ⑥ wypatrywanie Ziołowego Dziadka (niezapomniane wrażenie!),
- ⑦ „**Dzikie Wyprawy**” przyrodnicze,
- ⑧ „**Mały Monet**” - dzieci poznają na wesoło najsztywniejszych malarzy i ich obrazy,
- ⑨ profesjonalne malowanie obrazu na sztalugach,
- ⑩ turniej bilardowy dla dzieci na profesjonalnym stole.

Cena pobytu 560 PLN dziecko, 340 PLN osoba dorosła, obejmuje:

- ① 7 noclegów,
- ② 7 obiadów (śniadania i kolacje goście przygotowują we własnym zakresie w niezależnej kuchni),
- ③ realizację programu dla dzieci przez 2 godziny dziennie.

Zniżki i bonusy:

Gratis Spotkania z Bajką dla chętnych dzieci, materiały plastyczne, dydaktyczne, pamiątkowe dyplomy **Pomocnika Ziołowego Dziadka – przyjaciela Przyrody** oraz drobny upominek. Również wydruk autorskich rymowanek i zbioru opowiadań edukacyjnych „**Ziołowe Wzgórze**”, które są fabułą warsztatów. Gratis także zdrowe łakocie i drobiazg od Ziołowego Dziadka. Rodzice otrzymują ciekawe, również autorskie receptury na potrawy z ziołami „**Poezja Smaków**”.

Przy zgłoszeniu minimum 3 dzieci przez jednego opiekuna lub rodziców, udzielamy 100 PLN Bonus.

Oferta w tej cenie realizowana przy zgłoszeniu minimum trójki dzieci na dany tydzień, Pani Anna-Julia może rozważyć możliwość prowadzenia warsztatów dla dwojga dzieci. Warsztaty na „Łopuszu” odbywają się zawsze w kameralnym gronie, co stanowi niewątpliwą dodatkową wartość!

Dzieci bardzo się angażują i mają mnóstwo radości z zajęć.



5

Bacówka „BIAŁY JELEŃ”

Lucyna i Janusz Szot

32-861 Iwkowa 586

tel./fax: (14) 684 44 40, kom. 607 681 609

e-mail: bacowka@bacowka.com.pl

www.bacowka.com.pl



Kategoria:  



Bacówka „Biały Jeleń” to komfortowy obiekt, wkomponowany w krajobraz wzgórz Beskidu Wyspowego, otoczony lasami z mnóstwem grzybów, jagód, malin. Obiekt jest szczególnie polecany dla rodzin z dziećmi oraz osobom pragnących wypocząć na tonie natury w kontakcie z przyrodą.

Do dyspozycji gości stylowe regionalne jadalnie, sala kominkowa, szafas z paleniskiem i grillem, duży ogrodzony ogród z placem zabaw dla dzieci a w nim między innymi: zjeżdżalnia, piaskownica, boisko wielofunkcyjne, letni basen. Prawdziwą „omastą” pobytu w Bacówce są smaczne posiłki z bacowskiej kuchni, łączące prawdziwą tradycję i domową ekologiczną kuchnię. W Bacówce jest stadnina koni huculskich, istnieje możliwość nauki i jazdy konnej (gospodyni posiada uprawnienia instruktora nauki jazdy konnej) oraz mały zwierzynek z dzikami, owieczkami i danielami.

Jakość świadczonych usług w Bacówce potwierdzają liczne nagrody, między innymi: Laureat plebiscytu „Wielkie Odkrywanie Małopolski”, „Smaki Małopolski”, „Zielone Lato”.

W Bacówce można rozmawiać w języku angielskim, niemieckim i rosyjskim.

CENNIK (cena od osoby) - pobyty indywidualne

nocleg ze śniadaniem	70 - 90 PLN
obiad	30 PLN
kolacja	20 PLN

liczba miejsc noclegowych	70
liczba pokoi	30 (z łazienkami)
struktura pokoi:	pokoje 1, 2, 3, 4-osobowe, (zdjęcia pokoi i łazienek na stronie www)
zniżki	w zależności od długości pobytu i ilości osób do 30%



Oferta dla dzieci

„U NAS SAME RARYTASY”



Urlop z dziećmi może być pełen beztroski i odpoczynku i właśnie taki wypoczynek zapewni pobyt w Bacówce. Dzieciom da możliwość przedniej zabawy, szalonych przygód i mnóstwa radości a rodzicom zagwarantuje relaks i komfortowy odpoczynek.

Pobyty 6 dniowe (od niedzielnej kolacji do piątkowego obiadu) dla dzieci w wieku od 3 do 10 lat.

Program dla dzieci realizowany przez wykwalifikowanych pedagogów a w nim:

- 1 zajęcia edukacyjne w skansenie Zagrody Karpackiej m.in. pokaz pieczenia chleba „Od ziarenka do bochenka”, podczas którego dzieci samodzielnie wykonują i wypiekają domowe chlebki,
- 2 piesze wyprawy do ciekawych zakątków leśnych, bezpieczne grzybobranie, piknik na Osłej łączce,
- 3 „Podchody Leśne” czyli zabawy w szukanie skarbu,
- 4 zajęcia plastyczne - lepienie z gliny, malowanie na sztalugach, tworzenie kolaży i kompozycji z leśnych skarbów,
- 5 aktywne gry i zabawy na boisku sportowym,
- 6 zajęcia rytmiczne i muzyczne, nauka tańca,
- 7 karmienie baranków, królików, koni i danieli,
- 8 wieczorne bajanie przy kominku.

Cena pobytu dzieci 450 PLN, osoba dorosła 600 PLN obejmuje:

- 1 5 noclegów,
- 2 całodenne wyżywienie od kolacji do obiadu,
- 3 realizacja programu dla dzieci 2 godziny dziennie od poniedziałku do piątku.

Oferta wakacyjna (lipiec, sierpień) przy zgłoszeniu minimum 6 dzieci.

W ramach indywidualnych pobytów można korzystać z:

- 1 wieczornego grillowania w szałasie,
- 2 leśnych wypraw konnych i ogniska przy Źródleku Powstańców,
- 3 nauki jazdy konnej z 20% rabatem,
- 4 wypraw w stylu Nordic Walking,
- 5 wypożyczalni rowerów.



Oferta dla dzieci

„WAKACYJNA PRZYGODA Z ANGIELSKIM”



Gospodarstwo współpracuje z Centrum Języków Obcych LANGUAGE SOLUTIONS.

Oferuje radosne i kreatywne kursy j. angielskiego dla najmłodszych.

„THEY PLAY, BUT WE KNOW THEY ARE LEARNING”

Zajęcia odbywają się w grupach o przedziale wiekowym 7-9 lub 10-12 lat w przyjaznej, zrelaksowanej atmosferze, codziennie przez 45 min. rano i 45 min. po południu, prowadzone przez wykwalifikowaną kadrę lektorów oraz nowoczesne metody nauczania.

Cena za pobyt 10-cio dniowy wynosi 1000 PLN dziecko, 700 PLN osoba dorosła i obejmuje:

- ① noclegi,
- ② wyżywienie,
- ③ kurs j. angielskiego.

Możliwa jest modyfikacja pakietu.

Oferta całoroczna realizowana przy zgłoszeniu minimum 4 dzieci.

„SPOTKANIE Z PRZESZŁOŚCIĄ”

To nie tylko wypoczynek na wsi, ale również niezapomniany „powrót do przeszłości”.

Pobyty weekendowe (od piątku do niedzieli) dla dzieci z opiekunami.

W programie:

- ① pokaz przygotowania zaczynu na chleb,
- ② zwiedzanie Zakliczyna,
- ③ pieczenie chleba,
- ④ ognisko z degustacją chleba.

Cena 150 PLN od osoby obejmuje:

- ① 2 noclegi ze śniadaniem,
- ② 2 obiady,
- ③ 2 kolacje,
- ④ realizacja powyższego programu.

Oferta całoroczna realizowana przy zgłoszeniu minimum 4 osób.



7

„CHATA NA PODLESIU”

Grzegorz Zięba

38-322 Łużna 323

tel. kom. 692 429 657

e-mail: napodlesiu@op.pl, www.napodlesiu.republika.pl

Kategoria: 

Atesty ekologiczny: AGROBIOTEST PL 07-05481/09



0,2 km 1 km 4 km



Stylowy dom położony we wsi Łużna, w Beskidzie Niskim skąd podziwiać można panoramę Tatr z kilku punktów widokowych. Zbudowany z drewnianych bali, wewnątrz swoim wystrojem nawiązuje do wielowiekowej tradycji chłopskiej. Gospodarze wraz z rodzicami prowadzą ekologiczne gospodarstwo rolne, specjalizujące się w produkcji wielkotowarowej, uprawiane są: zboża, ziemniaki, owoce, hodowane są zwierzęta gospodarskie: krowy, konie, cielaki, świnie, owce. Dom do wyłącznej dyspozycji gości, a w ogrodzie: taras, altana, grill, miejsce na ognisko. Dla dzieci plac zabaw z huśtawką, piaskownicą, drabinkami do wspinania się a dla starszych boisko do gry w siatkówkę, piłkę nożną.

W gospodarstwie poznać można tradycyjne prace gospodarskie oraz sposób wyrobu masła, serów i tradycyjnych placków zwanych przłokami. W niewielkiej odległości od domu znajduje się las, gdzie można zbierać poziomki, jagody a także grzyby i zioła. Bogactwo flory i fauny spotkać można na ścieżce edukacyjno-ekologicznej a przy odrobinie szczęścia jelenia, sarnę czy bażanta.

To doskonałe miejsce do uprawiania turystyki rowerowej i krajoznawczej. Gospodarz jest wielkim pasjonatem tradycji i kultury ludowej, zbieraczem zabytkowych przedmiotów, jego obiekt zajają II miejsce w konkursie „Wypoczynek z naturą na ziemi gorlickiej”. Gospodarze znają język angielski i rosyjski.

CENNIK (cena od osoby) - pobytu indywidualne

nocleg ze śniadaniem	35 - 50 PLN
obiad / obiadokolacja	30 PLN
kolacja	15 PLN

liczba miejsc noclegowych	8
liczba pokoi	4
struktura pokoi:	pokoje 1, 2, 3-osobowe, (zdjęcia pokoi i łazienek na stronie www)

zniżki	dzieci do 1 roku - gratis (bez świadczeń), dzieci od 1 do 3 lat - 50% zniżki
--------	--

Oferta dla dzieci

„CZAS NA NATURE”



Podczas pobytu dzieci poznają gospodarstwo, dowiedzą się skąd się bierze ekologiczna żywność, jak uprawia się ziemię, poznają zwierzęta gospodarskie, zwyczaje i obrzędy na wsi. Będzie to znakomita edukacja poprzez zabawę.

Pobyty 7 dniowe (od soboty do piątku) dla dzieci w wieku od 3 do 7 lat oraz od 8 do 12 lat.

Gospodarze zapewnią opiekę nad dziećmi przez wykwalifikowaną opiekunkę realizującą poniższy program:

- ① oprowadzenie dzieci po gospodarstwie ekologicznym, zasady zdrowego odżywiania,
- ② poznanie i karmienie zwierząt gospodarskich, przyglądanie się pracom polowym,
- ③ wycieczka do lasu ścieżką edukacyjną, rozpoznawanie flory i fauny,
- ④ legendy i historia Łużnej (wieczne bajania dziadków przy ognisku),
- ⑤ gry i zabawy na świeżym powietrzu,
- ⑥ konkursy plastyczne związane tematycznie ze wsią, jej obrzędami i tradycjami,
- ⑦ szalone zabawy na śniegu.



W razie niepogody gry planszowe, konkursy rysunkowe, układanie puzzli i zabawy przy muzyce ludowej.

W zimie jazda na sankach, zabawy na śniegu.

Cena pobytu wynosi 500 PLN dzieci, 350 PLN osoba dorosła i obejmuje:

- ① 6 noclegów,
- ② całodenne wyżywienie od obiadu do śniadania,
- ③ realizacja programu dla dzieci przez 2 godziny co drugi dzień.

Oferta całoroczna realizowana jest przy zgłoszeniu minimum 3 dzieci.





8

„AGROTURYSTYKA U GRZEGORZA”

Justyna i Grzegorz Królikowscy

33-383 Tyliszcz, ul. Konfederatów Barskich 29 A

tel. (18) 471 11 73, kom. 503 104 294

e-mail: ugrzegorza@go2.pl, www.ugrzegorza.pl



Kategoria:  



„U Grzegorza” to wysoki standard agroturystyki w cenie dla każdego. Można tu poprawić kondycję, uspokoić ducha i naładować ciało dobrą energią na cały rok.

Położenie domu oraz bliskość Krynicy-Zdrój umożliwiają aktywny wypoczynek latem i zimą. Pokonując łagodne przewyższenia, chłonąc naturę Beskidu Sądeckiego wydeptasz własną przygodę, odkryjesz stare cerkiewki oraz kulturę łemków.

W pobliskiej stadninie koni z mini ZOO (kucyki, owce, gęsi, króliki) dzieci zobaczą dojenie kóz, spróbują prawdziwego oscypka i koziego mleka.

Gospodarstwo leży na szlaku „Małopolskiej Wsi Pachnącej Ziołami”.

Zakosztujesz tu np. twarożku z miętą, ziołowego smalcu albo pstrągą w ziołowej skorupce. Menu uwzględnia dietę dla dzieci i alergików.

Dla maluchów przygotowano zielony ogród z ciekawym miejscem do zabawy z: basenami, chatką góralską z kamiennym paleniskiem, domkiem z pomostem, zjeżdżalnią, piaskownicami, huśtawką oraz boiskiem. Ponadto: pokoik zabaw oraz wanienki, fóżeczka turystyczne, foteliki do karmienia.

W pobliżu: szlaki piesze i rowerowe, parki linowe, zamki i warownie a zimą wyciągi narciarskie.

Obiekt jest między innymi laureatem Wielkiego Odkrywania Małopolski” i I miejsca w konkursie „Zielone Lato”, został również wyróżniony przez Wydawnictwo Pascal oraz otrzymał Certyfikat Marki Sądeckiej.

CENNIK (cena od osoby) - pobyty indywidualne

nocleg ze śniadaniem 60 - 70 PLN

obiad 25 PLN

kolacja 15 PLN

liczba miejsc noclegowych 27

liczba pokoi 7 (z łazienkami)

struktura pokoi: pokoje 2, 3, 4-osobowe, z łazienkami 7 (zdjęcia pokoi i łazienek na stronie www)

zniżki: dzieci do lat 2 - gratis (bez świadczeń), dzieci od 2 do 7 lat, poza sezonem



Oferta dla dzieci

„BARWY WAKACYJNEJ PRZYGODY”

Gospodarze od lat specjalizują się w organizacji wypoczynku dla maluchów, sami mają małe dzieci, stąd łatwiej im przewidzieć oczekiwania rodziców oraz je spełnić.

Tu dzieci się nie nudzą a rodzice mają chwile dla siebie.

Pobyty 7 dniowe, z zajęciami dla dzieci od 3 lat.

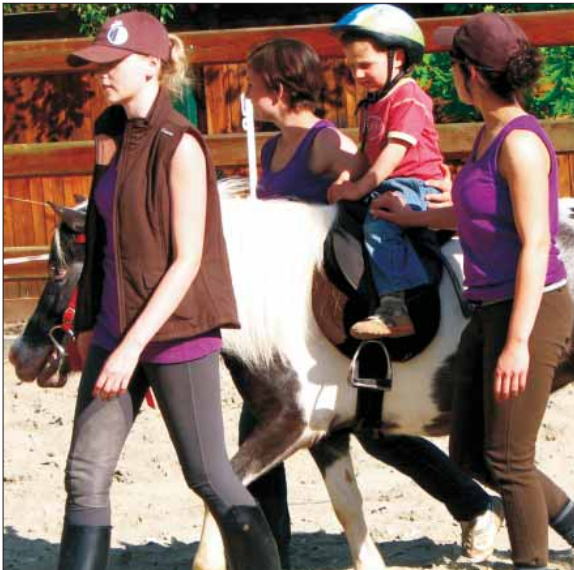
W programie Dziecięcej Krainy Zabawy (dostosowanym do wieku dzieci):

- ① gry i zabawy na zielonej trawce (poznajmy się),
- ② małe wyprawy poznawcze na farmę zwierzęcą (oglądanie zwierząt, dojenie kóz, karmienie koni i kur, jazda na kucyku) oraz na łąkę (rozróżnianie zbóż, spostrzeganie małych stworzonek),
- ③ malowanie kredkami i farbami,
- ④ zabawy nad strumykiem z chustą klanzy,
- ⑤ zdobywanie dyplomu małego ekologa,
- ⑥ bal małego przedszkolaka z konkursem tańca wygibańca przy ognisku i dziecięcej muzyce.

Cena pobytu 590 PLN dziecko, 655 PLN osoba dorosła, obejmuje:

- ① 7 noclegów,
- ② wyżywienie od obiadokolacji w dniu przyjazdu do śniadania w dniu wyjazdu,
- ③ korzystanie z parkingu i terenu rekreacyjnego z basenami,
- ④ realizacja programu 2 godz. dziennie przez dwa dni z „przegrywką” dla dzieci ,
- ⑤ ognisko integracyjne z biesiadą dla wszystkich,
- ⑥ zniżki w wypożyczalni rowerów.

Oferta realizowana jest w miesiącach lipiec, sierpień przy zgłoszeniu minimum 7 dzieci.



9

„ORLE GNIAZDO”

Antonina Nosal

33-343 Rytro 234

tel. (18) 446 92 46

e-mail: antoninanosal@tlen.pl

www.wbeskid.pl/nosal/start.html

Kategoria: **S**



Dom położony we wsi Rytro w Dolinie Popradu na wzniesieniu 450 m n.p.m. w przełomie rzeki Poprad. Z okien piękna panorama na Kotlinę Sądecką ze Starym i Nowym Sączem oraz Pasma Radziejowej. Jest to czynne gospodarstwo rolne, gdzie hodowane są zwierzęta: krowa, koź, króliki, kury. Jak na każdej góralskiej wsi obejścia pilnuje przyjazny pies i kot.

Gospodyni poleca całodzienne wyżywienie domowej kuchni w większości z produktów własnego gospodarstwa. Organizuje pokazy pieczenia chleba, wyrobu masła i serów. Przy domu teren ogrodzony, a w nim rozległy ogród z miejscem na wieczorne biesiady: grill lub ognisko. Dla dzieci plac zabaw w ogrodzie, a w nim huśtawka, piaskownica i zjeżdżalnia.

Jest to znakomite miejsce na wyprawy piesze, rowerowe i narciarskie po łagodnych górach Beskidu Sądeckiego.

Planowanie wypraw ułatwiają znakowane szlaki turystyczne. Warto też wybrać się na splay tratwami po Popradzie, odwiedzić skansen w Nowym Sączu, czy wybrać się na spacer ścieżkami edukacyjnymi do Popradzkiego Parku Krajobrazowego.

CENNIK (cena od osoby) - pobyty indywidualne

nocleg	30 PLN
śniadanie	10 PLN
obiadokolacja	20 PLN

liczba miejsc noclegowych	10
liczba pokoi	3 (2 łazienki na 3 pokoje)
struktura pokoi:	pokoje 2, 3-osobowe, (zdjęcia pokoi i łazienek na stronie www)
zniżki	noclegi: dzieci do 1 roku - gratis (bez świadczefi), dzieci od 1 do 3 lat - 50%

Oferta dla dzieci

„TAJEMNICE RYTERSKIEGO WZGÓRZA”



Podczas pobytu dzieci poznają legendy szlaku Bursztynowego, Świętej Kingi i jej dzielnych rycerzy, odwiedzą ruiny zamku w Rytrze. Poznają bajkową postać Rogasia z Ryterskiej Doliny i spacerują Rogasiowym szlakiem. Będą mogły uczestniczyć również w zajęciach gospodarskich.



Zajęcia z dziećmi prowadzi córka gospodyni posiadająca kwalifikacje pedagogiczne.

Pobyty 7 dniowe (od soboty do piątku) dla dzieci w wieku od 4 do 8 lat i od 8 do 12 lat.

W programie:

- ① poznanie gospodarstwa (karmienie zwierząt, podglądanie prac polowych i gospodarskich),
- ② spacer po lesie i okolicy, rozpoznawanie drzew, runa leśnego i mieszkańców lasu,
- ③ uczestnictwo w przygotowywaniu i pieczeniu chleba oraz podpiomyków,
- ④ wyprawa do ruin zamku Ryterskiego,
- ⑤ legendy i bajki przy ognisku,
- ⑥ w zimie jazda na sankach, budowa igła, zabawy na śniegu.



W razie niepogody zajęcia plastyczne w obiekcie.

Cena pobytu wynosi 480 PLN dzieci, 300 PLN osoba dorosła, obejmuje:

- ① 6 noclegów ze śniadaniem,
- ② 6 obiadów,
- ③ 5 kolacji,
- ④ realizacja programu dla dzieci 2 godziny dziennie.

Oferta całoroczna realizowana przy zgłoszeniu minimum 2 dzieci na dany tydzień.



10

„EKOLATKA”

Kazimiera Łatka

33-342 Barcice Dolne 8

tel. (18) 446 16 03, kom. 505 320 379, 692 925 835

e-mail: kazimieral@o2.pl

www.ekolatka.pl

Kategoria: 

Atest ekologiczny: BLOKSPERT Nr 96021007



Gospodarstwo położone w Dolinie Popradu w paśmie Beskidu Sądeckiego w otulinie Popradzkiego Parku Krajobrazowego z dala od drogi głównej łączącej Stary Sącz ze Słowacją.

Ekolatka to czynne gospodarstwo ekologiczne od 1996 roku. Uprawiane są tu warzywa i zboża, hodowane zwierzęta gospodarskie: krowka Malina, kury. Gospodarstwa pilnuje przyjazny pies Saba i kot Rudek, w ogrodzie pasą się kózka i baranek.

Do dyspozycji gości niezależny dom z dużym ogrodzonym ogrodem pełnym kwiatów i warzyw. Dla małych gości piaskownica, stół pingpongowy, zadana wiata z grillem, w ogrodzie miejsce na ognisko, drewniany domek widokowy, a w jadalni kąci zabaw.

Gospodyni przygotowuje wartościowe, domowe posiłki z własnego gospodarstwa ekologicznego, dietetyczne dla dzieci, piecze chleb, ciasta, wyrabia masło i sery oraz przetwory owocowe. Jej specjalnością są pierogi z owocami, ruskie, żurek, jajecznica z lubczykiem. W pobliżu domu są wytyczone szlaki rowerowe, spacerowe ścieżki przyrodnicze. Zimą doskonałe warunki do uprawiania narciarstwa zjazdowego i biegowego.

Gospodarz zna język rosyjski i angielski.

CENNIK (cena od osoby) - pobyty indywidualne

nocleg	30 - 35 PLN
obiad / obiadokolacja	20 PLN

liczba miejsc noclegowych	12
liczba pokoi	5 (z łazienkami)
struktura pokoi:	pokoje 2, 3-osobowe, (zdjęcia pokoi i łazienek na stronie www)

zniżki	dzieci od 1 do 3 lat- 50% wyżywienie gratis. dzieci od 1 do 9 lat- 50%
--------	--

Oferta dla dzieci

„EKOLATKA SPEŁNIA MARZENIA DZIECI”



Gospodyni posiada wykształcenie pedagogiczne, umiejętności szydełkowania i robienia na drutach. Podczas pobytu zaopiekuje się dziećmi organizując zajęcia edukacyjne poprzez zabawę.

Pobyty 7 dniowe dla dzieci z opiekunami (terminy cały rok od soboty do piątku) w wieku od 3 do 7 lat oraz od 8 do 12 lat.

W programie:

- 1) poznanie gospodarstwa ekologicznego jego produktów i zwierząt oraz ich karmienie,
- 2) poznanie najbliższej okolicy, wycieczka do lasu, zwiedzanie przydrożnych kapliczek,
- 3) wyprawa na łąki - poznanie Wielkiego Bożego Zielnika, wieczór bajek,
- 4) pokaz pieczenia chleba i robienia przetworów,
- 5) konkursy malowania i wyplatania wianków,
- 6) lepienie pierogów z niespodzianką,
- 7) wycieczki na warzywniak, poznawanie warzyw, zbóż i małych stworzonek

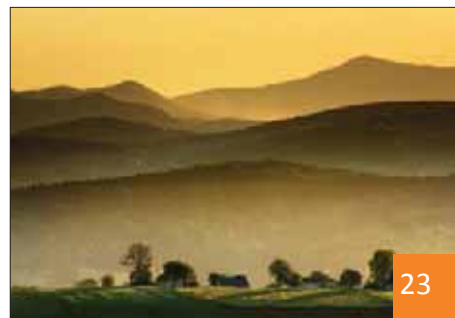
W zimie zabawy na śniegu, konkurs na lepienie bałwana, jazda na sankach.

Na każde dziecko czeka niespodzianka - prezent od gospodyni, oraz Dyplom „Młody Gospodarz”.

Cena pobytu 550 PLN dziecko, 350 PLN osoba dorosła, obejmuje:

- 1) 7 noclegów,
- 2) wyżywienie od obiadu w dniu przyjazdu do obiadu w dniu wyjazdu,
- 3) realizacja programu dla dzieci 2 godziny dziennie.

Oferta czteroleczna realizowana przy zgłoszeniu minimum 3 dzieci.



11

„OWIECZKA”

Maria Zygałdo

34-606 Łukowica, Owieczka 40

tel. (18) 333 51 95, kom. 513 026 449

e-mail: poczta@nrs.pl, owieczka.nrs.pl

Kategoria:  

Atest ekologiczny: AgroBioTest Nr 02123 A



Dom położony we wsi Owieczka, malowniczym Beskidzie Wyspowym. Z okien pokoi piękne widoki na wzgórza i lasy mieszane w lecie pełne grzybów, malin, jagód. Bezpieczna i czysta górská rzeka Słomka, w której można złowić pstrąga.

Czynne gospodarstwo ekologiczne, w którym hodowane są zwierzęta i ptactwo domowe: kaczki, kury, gołębie, kucyk – ulubieniec dzieci, owce, kozy, króliki, świnki wietnamskie, krowy. Gospodarstwa pilnuje przyjazny pies Maksio i kot Puszek.

Gospodyni prowadzi tradycyjną, ekologiczną kuchnię z produktów z własnego gospodarstwa, sadu i ogrodu warzywnego.

Wokół budynku duży ogrodzony ogród kwiatowy, do dyspozycji dzieci plac zabaw, piaskownica, trampolina, huśtawki. Dla dorosłych boisko do piłki nożnej i siatkowej, stół do tenisa stołowego, miejsce na biesiadę przy ognisku, kort tenisowy, hamak.

W zimie możliwość jazdy na sankach z pobliskiej góry oraz zabawy na śniegu.

Gospodarstwo otrzymało liczne nagrody i wyróżnienia: I miejsce w konkursie „Wielkie Odkrywanie Małopolski”, Laureat w konkursie na Najatrakcyjniejszy Obiekt Agroturystyczny.

Gospodarze znają język angielski i rosyjski.

CENNIK (cena od osoby) - pobytu indywidualne

nocleg	35 - 60 PLN
śniadanie	15 PLN
obiad	25 PLN
kolacja	15 PLN

liczba miejsc noclegowych	20
liczba pokoi	5 (z łazienkami)
struktura pokoi:	pokoje 2, 3, 4, 5-osobowe, (zdjęcia pokoi i łazienek na stronie www)

zniżki	dzieci do 1 roku - gratis (bez świadczeń), dzieci od 1 do 7 lat - 20%
--------	---



Oferta dla dzieci

„TRADYCYJNA GÓRALSKA WIEŚ DLA MAŁYCH GOSPODARZY”

Gospodarstwo szczególnie przyjazne dzieciom, gospodarze wychowali 9 własnych dzieci i chętnie zaopiekują się dziećmi gości organizując im czas poprzez zabawę i edukację.

Gospodarstwo specjalizuje się w organizacji tradycyjnych polskich świąt Wielkanocnych, Bożego Narodzenia oraz pobytów weekendowych jak Majówki.

Podczas pobytu realizowany jest program edukacyjny dla dzieci związany z poznawaniem zwyczajów tradycyjnej wsi, pod okiem doświadczonej gospodyni (uprawnienia opiekuna kolonii).

Pobyty 5 dniowe (od soboty do środy) dla dzieci w wieku od 5 do 12 lat.

W programie:

- ① uczestniczenie w pracach gospodarskich jak: karmienie zwierząt, wyrób masła, pieczenie chleba, przygotowywanie przetworów z zebranych owoców w ogrodzie i okolicznych lasach (przetwory dzieci zabierają do domu),
- ② gry i zabawy na świeżym powietrzu m.in. podchody, zwiedzanie okolicznych zabytków, wycieczki do lasu i poznawanie jego mieszkańców oraz pobliskiego mini zoo,
- ③ w zimie gry i zabawy na śniegu, jazda na sankach z pobliskich pagórków.

W ramach pobytu, konkursy dla dzieci w tym również plastyczne oraz dyplomy m.in. „Dyplom Dojarza”, „Gospodarza Kurnika”, „Najlepszego Gospodarza”.

Cena pobytu 450 PLN dzieci, 400 PLN osoba dorosła obejmuje:

- ① 4 noclegi ze śniadaniem,
- ② 5 obiadów z deserem,
- ③ 4 kolacje,
- ④ realizację programu dla dzieci przez 2 godziny dziennie.

Oferta całoroczna realizowana jest przy zgłoszeniu minimum 5 dzieci.



Oferta dla dzieci

„TAJEMNICE STAREGO SADU”



Gospodarze od wielu lat organizują wypoczynek dla dzieci zapewniając im świetną zabawę. Dorośli w tym czasie mogą poznawać uroki Beskidu Wyspowego, pieszo lub na rowerze.

Pobyty 3 dniowe (od piątku do niedzieli) dla dzieci od 3 do 10 lat.

W programie:

- ① wycieczka do lasu, szukanie krasnoludków i leśnych dziadków,
- ② wieczór bajek i legend przy ognisku,
- ③ gry i zabawy na świeżym powietrzu, gry zespołowe,
- ④ konkurs rysunkowy „Moje wspomnienia z Beskidów”.



Cena 3 dniowego pobytu 200 PLN dziecko, 350 PLN osoba dorosła i obejmuje:

- ① 2 noclegi,
- ② całodzienne wyżywienie od obiadu w piątek do śniadania w niedzielę,
- ③ realizacja programu dla dzieci przez 2 godziny dziennie.

Oferta realizowana w miesiącach maj-wrzesień, przy zgłoszeniu minimum 3 dzieci.



13

„JODEŁKA”

Celina i Stanisław Hebda

34-604 Przyszowa 57

tel. (18) 333 65 97, kom. 517 557 723

e-mail: jodelka@nrs.pl

www.jodelka.nrs.pl

Kategoria: 

 0,2 km  2 km  2 km



Dom położony w Beskidzie Wyspowym w malowniczej wsi Przyszowa na wysokości 650 m. n.p.m., otoczonej trzema łagodnymi górami: Bąkowiec, Łyzka i Pępówka.

Blisko domu lasy obfitujące w runo leśne: jagody, jeżyny, maliny a zwłaszcza grzyby.

Wokół domu duży ogrodzony ogród z placem zabaw dla dzieci, a w nim: piaskownica, huśtawka, basen, altanka, boisko do siatkówki i miejsce na grilla.

Czynne gospodarstwo rolne wielotowarowe, w którym uprawiane są warzywa i hodowane kury i króliki.

Gospodarze są znawcami grzybów, organizują dla gości wyprawy do pobliskiego lasu, a po obfitym grzybobraniu mogą zrobić przetwory (marynowanie, suszenie). Gospodyni prowadzi domową kuchnię opartą na produktach pochodzących z własnego gospodarstwa i innych gospodarstw ekologicznych. Specjalnością są krokiety z serem i grzybami.

Gospodarstwo zajęło II miejsce w Konkursie „Zielone Lato 2000” oraz wyróżnienie w konkursie na „Najatrakcyjniejszy obiekt w powiecie limanowskim”.

Gospodarz zna język niemiecki.

CENNIK (cena od osoby) - pobytu indywidualne

nocleg ze śniadaniem	35 - 60 PLN
obiad	25 PLN
kolacja	15 PLN

liczba miejsc noclegowych	9
liczba pokoi	3 (z łazienkami)
struktura pokoi:	pokoje 2, 3, 4-osobowe, (zdjęcia pokoi i łazienek na stronie www)

zniżki	dzieci do 1 roku - gratis (bez świadczeń), dzieci od 1 do 7 lat - 20 %
--------	--

Oferta dla dzieci

„WEEKEND NA ŁONIE NATURY”



„Jodełka” to doskonałe miejsce na wypoczynek dla dzieci na łonie nieskażonej natury z możliwością pieszych lub rowerowych wędrówek po górach i lasach.

Pobyty 3 dniowe (od piątku do niedzieli) dla dzieci od 3 do 12 lat.

W programie:

- ① poznawanie gospodarstwa i okolicy,
- ② karmienie królików, kur i zbieranie jajek,
- ③ wycieczka do pobliskiego lasu, podglądanie przyrody, poznawanie i zbieranie runa leśnego,
- ④ w zimie jazda na sankach i zabawy na śniegu.



Cena 3 dniowego pobytu: 200 PLN dziecko, 350 PLN osoba dorosła, obejmuje:

- ① 2 noclegi ze śniadaniem,
- ② 3 obiady,
- ③ 2 kolacje,
- ④ opiekę nad dzieckiem 2 godziny dziennie przez 3 dni.

Oferta realizowana w lipcu i sierpniu, aktualna przy zgłoszeniu minimum 5 dzieci.





14

Willa „ADAMCYKÓWKA”

Maria i Józef Jandura

34-440 Kluszkowce, ul. Słoneczna 51

tel. (18) 265 03 04, kom. 515 942 256

e-mail: mjandura21@wp.pl

adamcykowka.kluszkowce.waw.pl

Kategoria: **S**



Czynne gospodarstwo rolne położone nad jeziorem Czorsztynskim u podnóża Lubania, w którym hodowane są owce oraz koń Ignaś – przyjaciel dzieci. Z okien domu rozpościerają się piękne widoki od wschodu na Pienińskie Trzy Korony, od południa na Tatrzańskie Wierchy, a od północy na pasmo Gorców.

„Adamcykówka” to samodzielny dom dla gości, urządzone z myślą o pobytach rodzinnych. Do dyspozycji gości pokój dzienny, kąpiel z zabawkami dla dzieci wyposażony w gry i zabawki, aneks kuchenny i kuchnia z pełnym wyposażeniem i możliwością przygotowywania posiłków we własnym zakresie.

Teren wokół budynku bezpieczny, ogrodzony a w nim duży ogród z altanką i możliwością grillowania, dla dzieci piaskownica z huśtawką i trampolina. To znakomite miejsce do odpoczynku rodzinnego – latem nad Jeziorem Czorsztynskim z plażą i możliwością uprawiania sportów wodnych, wycieczek statkiem po jeziorze.

W pobliżu zamek w Niedzicy i ruiny zamku w Czorsztynie.

Zimą doskonałe warunki do uprawiania narciarstwa na stacji narciarskiej na górze Wdźar.

Gospodarze znają język rosyjski, niemiecki i angielski.

CENNIK (cena od osoby) - pobyty indywidualne

nocleg 30 - 60 PLN

śniadanie 15 PLN

obiad 20 PLN

kolacja 15 PLN

liczba miejsc noclegowych 18-20

liczba pokoi 5 (wszystkie z łazienkami)

struktura pokoi:

pokoje 3, 4-osobowe,
(zdjęcia pokoi i łazienek
na stronie www)

zniżki

dzieci do 1 roku - gratis
(bez świadczeń) dzieci
od 1 do 8 lat - 20%

Oferta dla dzieci

„BAJKOWE WSPOMNIENIA Z GÓR”



Gospodynin, dyplomowana pielęgniarka rodzinna z ukończonym kursem w zakresie medycyny szkolnej, chętnie zaopiekuje się dziećmi.

Pobyty 7 dniowe (od soboty do piątku) dla dzieci w wieku od 3 do 9 lat.

W programie:

- ① poznawanie tajemnic gospodarstwa i jego mieszkańców (karmienie zwierząt, opieka nad zwierzętami, zasady higieny),
- ② zwiedzanie ogrodu, poznawanie kwiatów, ziół i warzyw,
- ③ wycieczka po okolicy, podziwianie przyrody i krajobrazów,
- ④ gry, zabawy i konkursy w zaczerpniętym ogrodzie, promocja zdrowego trybu życia - popularyzacja ruchu,
- ⑤ konkurs rysunkowy „**Moje wspomnienie z gór**”,
- ⑥ góralskie bajania przy ognisku.

Cena pobytu 410 PLN dziecko, 300 PLN osoba dorosła obejmuje:

- ① 6 noclegów,
- ② 6 obiadów (pora posiłków do uzgodnienia),
- ③ realizację programu 5 dni po 2 godzinny dziennie.





15

Villa „AKIKO”

Miwa Akiko

34-434 Dębno, Harkłowa, os. Ariake 1

tel. (18) 275 17 28, kom. 601 454 765

e-mail: akiko@akiko.pl, www.akiko.pl



Kategoria:  

Atest ekologiczny: Rolnik Ekologiczny 2005, AGRO BIO TEST 05661-A



„Akiko” to komfortowa i malownicza willa, położona na wzgórzu w otulinie Gorczańskiego Parku Narodowego. Z okien piękne widoki na Tatry, Pieniny i Jezioro Czorsztyńskie. Gospodarstwo prowadzi rodowita Japonka, która uznała to miejsce za najpiękniejsze na świecie, budując tu dom i zakładając gospodarstwo agroturystyczne. Hoduje kozy, owce, kury, indyki i pstrągi. Wokół domu ogród warzywno-ziolowy. Villa znajduje się na szlaku „Małopolskiej Wsi Pachnącej Ziołami”, gospodyni serwuje jedyne w swoim rodzaju smakołyki ziołowe kuchni polskiej i japońskiej. Akiko jest pasjonatką ekologii i wszystkiego co nie zakłóca naturalnej harmonii środowiska. W swoim gospodarstwie stosuje jedynie efektywne mikroorganizmy według japońskiej ekologicznej technologii. Dojazd do obiektu samochodem terenowym właścicielki, na dole bezpieczny parking.

Jakość usług potwierdzają liczne odznaczenia m.in. Honorowa Odznaka Za Zasługi dla Turystyki, Laureat Plebiscytu Wielkie Odkrywanie Małopolski.

Gospodyni posługuje się biegle językiem japońskim, polskim i angielskim.

CENNIK (cena od osoby) - pobytu indywidualne

nocleg ze śniadaniem	80 PLN
obiad	30 PLN, 15 PLN (do 11 lat)
kolacja	65 PLN, 30 PLN (do 11 lat)

liczba miejsc noclegowych	24
liczba pokoi	14
struktura pokoi:	pokoje 2, 3-osobowe, 3 apartamenty, wszystkie z łazienkami - (zdjęcia pokoi i łazienek na stronie www)
zniżki	dzieci do 1 roku - gratis (bez świadczeń), dzieci od 1 do 8 lat - 50%





Oferta dla dzieci

**„NA WEEKEND - ZABIERZ DZIECI
GDZIE ZAWSZE SŁOŃCE ŚWIECI”**

W tradycji japońskiej imiona otrzymuje się wraz z życzeniami na całe życie – „Akiko” znaczy „Słońce Świeci”.

Akiko w wykształceniu jest wychowawczynią przedszkola. Uwielbia pracę z dziećmi, stąd chętnie zaopiekuje się dziećmi gości, ucząc ich tradycji góralskich i japońskich poprzez zabawę. Opiekunowie (rodzice, babcie, dziadkowie, opiekunki) mogą w tym czasie wypoczywać korzystając z uroków Gorczańskiego Parku Narodowego (wycieczek pieszych, spacerów po lesie oraz szałasów z paleniskiem lub odpocząć w jacuzzi).

Pobyty 3 dniowe (od piątku do niedzieli), dzieci w wieku od 3 do 12 lat. Podczas pobytu realizowany jest program:

- ① gimnastyka japońska, „Radio Taiso” - nauka piosenek japońskich i góralskich „Karaoke”,
- ② nauka kaligrafii japońskiej „Szuji”,
- ③ zwyczaje japońskiej codzienności „Gyogi”,
- ④ układanie polnych kwiatów i dekoracji stołów „Ikebana”,
- ⑤ tradycyjne gry i zabawy dzieci japońskich „Asobi” i góralskich.



Cena 3-dniowego pobytu 210 PLN dziecko, 430 PLN osoba dorosła obejmuje:

- ① wjazd samochodem terenowym do obiektu i z obiektu (bezpieczny parking na dole),
- ② 2 noclegi,
- ③ wyżywienie od obiadu w piątek do obiadu w niedzielę,
- ④ realizację programu dla dzieci przez 3 godziny dziennie.

Oferta całoroczna, aktualna przy zgłoszeniu minimum 3 dzieci.





Oferta dla dzieci

„GÓRALSKIE BAJANIA DLA DZIECI”

Gospodarze mają ośmioro dzieci, chętnie zaopiekują się dziećmi gości. Podczas pobytu dzieci poznają tradycje i zwyczaje górali, spędzą czas w naturalnym górskim klimacie.

Pobyty 9 dniowe (od piątku do soboty) dla dzieci w wieku od 3 do 8 lat.

W programie:

- ① opowieści górala gawędziarza o tradycjach i zwyczajach,
- ② wycieczka do lasu, rozpoznawanie drzew, podglądane ptaków, zbieranie runa leśnego,
- ③ gry i zabawy na świeżym powietrzu: gry z piłką, skakanki, hula-hop, guma i inne,
- ④ wycieczka nad rzekę, szukanie ziół i złotej rybki.

W razie niepogody zabawy w pokoju zabaw i na świetlicy: gry planszowe, bierki, warcaby, karaoke, konkursy rysunkowe, malowanki.

W zimie zabawy na śniegu, budowa igloo, zjeżdżanie na sankach, jabłuszkach, lepienie bałwana.

Terminy cały rok, od piątku do soboty.

Cena pobytu dziecko 570 PLN, osoba dorosła 570 PLN obejmuje:

- ① 8 noclegów,
- ② wyżywienie od obiadu w dniu przyjazdu do śniadania w dniu wyjazdu,
- ③ realizacja programu dla dzieci 6 godzin dziennie (co drugi dzień).

Oferta całoroczna realizowana jest przy zgłoszeniu minimum 5 dzieci.



OBJAŚNIENIA PIKTOGRAMÓW



czynne gospodarstwo rolne



gospodarstwo ekologiczne



plac zabaw dla dzieci



całodzienne wyżywienie



dostęp do kuchni z wyposażeniem



telewizor w pokojach



dostęp do internetu



parking dla gości



obiekt dostosowany dla niepełnosprawnych



zwierzęta mile widziane



las



stadnina koni



wędkowanie



trasy rowerowe / wypożyczalnia rowerów



basen / kąpielisko



wyciągi narciarskie



korty tenisowe



punkt pomocy medycznej



Zdjęcia:

Archiwum Sądeckiej Organizacji Turystycznej
Baza obiektów została pozyskana w ramach projektu „Markowe produkty małopolskiej wsi – specjalizacja oferty agroturystycznej” realizowanego przez Sądecką Organizację Turystyczną na zlecenie Województwa Małopolskiego.

Przedstawione w Katalogu gospodarstwa zostały starannie wybrane wśród gospodarstw agroturystycznych z Małopolski.

Wszystkie prowadzą czynne gospodarstwa rolne oraz hodują zwierzęta, gospodynie zaś prowadzą smakowitą domową kuchnię z wykorzystaniem produktów z ekologicznych upraw.

Są to obiekty szczególnie przyjazne „Małym Gościom”.

Każdy obiekt posiada bezpieczny ogrodzony teren z placem zabaw dla dzieci.

Gospodarze przygotowali atrakcyjne oferty pobytu dla dzieci, podczas których poznają one tradycje i wiejskie obyczaje, przyrodę, uroki wiejskich krajobrazów. Opiekunowie w tym czasie będą mogli spędzać czas aktywnie i beztrosko wypoczywać.

Wszystkie gospodarstwa posiadają aktualną kategoryzację przeprowadzoną według wymogów określonych przez Polską Federację Turystyki Wiejskiej.

„Znajdujący się na niniejszym wydawnictwie znak POLSKA jest wyrazem uznania jakości prezentowanych produktów, usług i informacji oraz wkładu w proces promocji Polski jako miejsca atrakcyjnego turystycznie. Chroniony prawem znak pozostaje w wyłącznym administrowaniu Polskiej Organizacji Turystycznej (POT), posiadającej do niego wszelkie prawa autorskie i pokrewne. Używanie znaku bez zgody POT pociąga za sobą odpowiedzialność karną przewidzianą stosownymi przepisami. Więcej informacji: www.pot.gov.pl”

Projekt został sfinansowany z budżetu Województwa Małopolskiego.

Koncepcja i realizacja:

Bożena Srebro

Sądecka Organizacja Turystyczna (Nowy Sącz)

e-mail: srebrob@wp.pl

Wydawca

Departament Turystyki, Sportu i Promocji
Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego,
Zespół ds. Rozwoju Marki Turystycznej Regionu
31-156 Kraków, ul. Basztowa 22
turystyka@malopolska.mw.gov.pl
www.visitmalopolska.pl

Druk 2011

ISBN 978-83-63091-42-2

Wydanie II, Kraków 2011



Certyfikat Polskiej
Organizacji Turystycznej
dla Najlepszego Produktu Turystycznego
w 2011 roku

Wzrost



MAŁOPOLSKA AGROTURYSTYKA

- 16 skategoryzowanych obiektów agroturystycznych
- atrakcyjne oferty skierowane dla rodzin z dziećmi
- ciekawe propozycje zabaw dla dzieci
- blisko 200 zdjęć

www.agroturystyka.wrotamalopolski.pl



Europejski Fundusz Rolny na rzecz
Rozwoju Obszarów Wiejskich



Program
Rozwoju
Obszarów
Wiejskich
na lata 2007-2013

Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich
Europa inwestująca w obszary wiejskie
Publikacja opracowana przez Województwo Małopolskie
Publikacja współfinansowana ze środków Unii Europejskiej w ramach Schematu III Pomocy
Technicznej Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013.
Instytucja Zarządzająca Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013
Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi